





<b>Title</b>	<b>Page</b>
How to use the user manual .....	2
general safety .....	2
User safety .....	2
Electricity safety .....	3
Working place safety .....	3
Correct use of tool and working safety ....	3
Technical specification .....	5
Product description .....	6
Before start .....	7
Operation .....	9
How to use the tool .....	9
Transport and carrying .....	10
keeping in warehouse, .....	10
different seasons and recycling	

**How to use the user manual**

This manual is provided to present important points for optimum operation with tool and it tries to describe safety, functional and storage points of tool completely.

It is highly recommended to read this manual carefully before operation and keep it during operation.

For any information about after sales service, please read the warranty card carefully.

**General safety**

The meaning of tool is only DC tools.

Warnings, signs and instruction in the manual need to read carefully.

**User safety**

Make sure you are skilled enough to operate with tool before starting and start operation with full care and concentration.

Make sure the tool is completely switched off and at is put on a suitable place before leave it. Mount the equipment and accessories correctly on the tool and make sure it is ready to work before starting.

Always use the equipment , which suitable to the working condition . using safety goggles , protection mask , helmet , safety clothes and shoes will reduce risk of dangers.

Due to exist rotating parts on the machine, never approach your fingers and hand to the machine during work. Also don't let your clothes and equipment come into contact with the working tool, because it will cause damage to the user and the tool.

### **Electrify safety**

Avoid placing the machine in the vicinity of rain and moisture. The penetration of water and moisture into the tool increases the possibility of damage to the tool.

Always make sure that the power cable is healthy and unbroken

### **Working place safety**

Enough brightness will help more accurate and high speed working process and also prevent possible accidents

Avoid placing the machine in the vicinity of gases, flammable liquids, dust and humid places.

Keep the machine out of the reach of children and do not allow untrained people to use it.

### **Correct use of tool and working safety**

One of the applications of this tool is to release/fasten all kinds of screws.

Due to the constant capacity of the tool, avoid putting too much pressure on the tool and always use appropriate tool for every job.

Each tool has a specific task and cannot expect several types of work from one tool. Remember that each tool is designed and manufactured for a specific function.

Due to the sensitive parts in this tool, prevent the tool from falling or hitting it.

The optimal use and long life of the tool is related to following the instructions and using appropriate accessories.

In case of any problems such as switch disconnection, burning smell, fluctuation (disconnecting and connecting), vibration, etc., which disrupts the general function of the machine, turn off the machine and contact the after-sales service department.

Never operate the tool if it has been damaged during transportation and incorrect using.

Any changes on parts of tool will reduce the performance of it and cause possible damages for the tool and user.

If you need consumable parts, make sure to use appropriate parts that match the desired tool model. Equipping the tool with original parts guarantees the long life and safety of your machine.

After each time using the tool, different parts and damaged or defective parts should be carefully checked and modified.

Rejecting, getting stuck or kickback is a sudden reaction that occurs as a result of moving tools and accessories getting stuck. In this way, the tool stops suddenly and goes out of the user's control, and there is a possibility to harm the user.

During working with the tool, hold it firmly and correctly in order to be able to control and neutralize the reaction of machine.

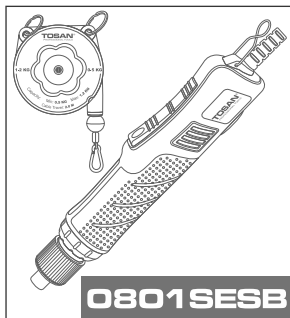
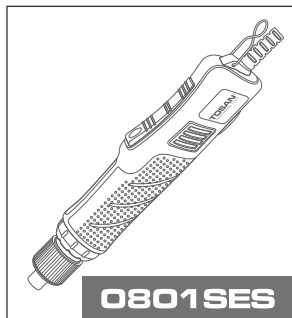
Keep the tool body dry and clean and free of oil and grease.

Applying excessive force on the machine will not increase its efficiency anyway.

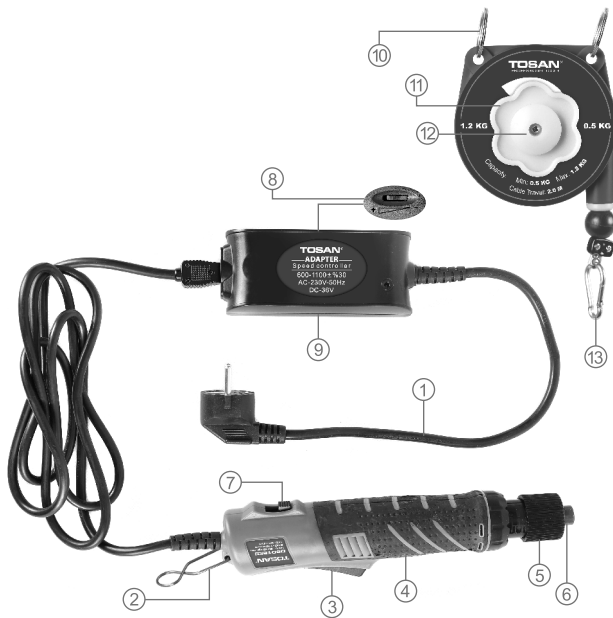
Longtime working and usage of power tools which as rotation and vibration will cause injury to the user's hand.

The life cycle of the tool and its optimal use depend on following the instructions and using the right accessories and original parts. Using non-standard accessories increases the possibility of damage to the user and the machine.

Parameter	Models
	<b>0801SES</b> <b>0801SESB</b>
Power (w)	80
max output voltage (v)	36
No load speed (rpm)	600-1100
bit holder size (inches)	1/4
Torque range (Kgfc $\cdot$ m-Nm)	5-35 / 0.5-3.5
Torque adjustment number	40
Cable length (m)	2.4
Weight (g)	950 / 1310



## 0801SES / 0801SESB



- 1- Power cord
- 2- Hanging hook
- 3- Press button
- 4- Housing
- 5- Torque adjustment

- 6- Bit holder
- 7- Left/right rotation knob
- 8- Speed controller
- 9- Adapter
- 10- Hanging hook

- 11- spring power adjustment lever
- 12- Spring release knob
- 13- Connecting hook



### **Left/right rotation knob**

This knob is used to change the direction of rotation. Move the key up for left rotation mode and down for right rotation mode. Note that the knob must be in the middle position to disable press button.

In order to avoid damaging sensitive parts such as the gearbox, motor and other rotating parts, allow the machine to stop completely before changing direction, and then change direction.

### **Press button**

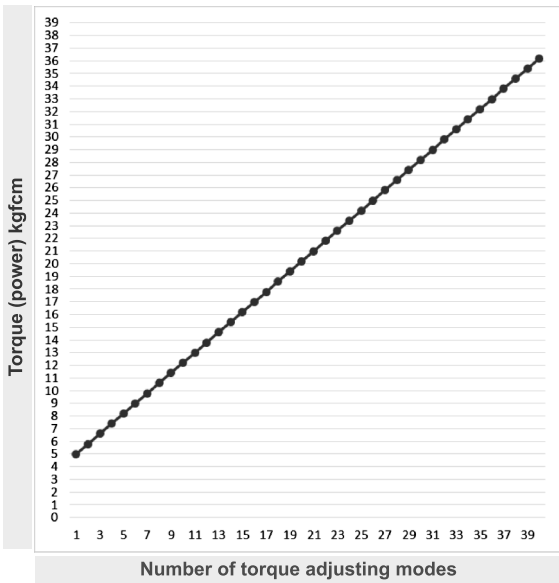
This machine is designed in such a way that all kinds of screws can be release or fasten by specifying the left/right rotation mode and pressing the press button. If the knob is in the middle position, this press button will be disabled.

### **Bit holder**

This part is designed to let the bits put inside, size of this bit holder is  $\frac{1}{4}$  inch which is the most common and useful sizes of the power bits, in order to put and mount the power bits on machine, pull lock sleeve down and Insert bit and release sleeve to lock. In order to replace it, pull the sleeve lock down and take out the bit from the bit holder.

### **Torque adjustment**

This machine has a torque adjustment knob. Increase or decrease torque by turning the spring adjustment ring. Turning the ring clockwise to a larger number increases the torque (power), and turning the ring counterclockwise to a smaller number decreases the output torque (power).



The relationship between torque power and torque number is shown in the diagram.

The relationship between torque and bits torque is based on the data shown. But the amount of torque is different with the type, size and material of the screw itself. Use it as a standard to get the right torque.

### **Electronic speed controller (dimmer)**

An adapter is used in the path of electric current transmission, which can adjust the speed of the machine. The + symbol indicates an increase in speed, and the - symbol indicates a decrease in speed.

### **Housing**

This machine has a housing equipped with a soft grip, which is ergonomically designed.

### **Operation**

In order to start-up the machine, after connecting to the power source, mount the power bits on the machine and make the machine run.

### **How to use the tool**

This machine designed to release/fasten the screws.

**Transport and carrying**

To move the tool, carry it carefully to prevent damage to the body and its components. Hold the tool in a fixed place during transport so that it is not damaged.

**Keeping in warehouse, different seasons and recycling**

Always keep all parts of the tool clean, especially the ventilation slots, and dust on the machine. Do not use water or corrosive solutions when cleaning. Use a clean, dry fabric to remove dust.

For storage, put the tool in the package and place it in an environment free of humidity, snow and rain. If you use the tool for more than 12 months, refer to the after-sales service and apply for periodic services.

Power tools and accessories must be separated during recycling. Power tools still have a large amount of valuable raw materials in them after the end of their working life, which can be recycled as scraps.

### حمل و جابه جایی ابزار

جهت جابه جایی ابزار آن را با احتیاط حمل نموده تا از آسیب به بدنه و اجزاء آن جلوگیری به عمل آید. ابزار را به هنگام حمل و نقل در محل ثابتی مهار نموده تا آسیبی به آن وارد نشود.

### نگهداری در شرایط انبار / فصول مختلف سال / شرایط اسقاط محصول

همواره تمامی قسمت های ابزار به خصوص شیارهای تهویه را تمیز نگه دارید و غبار روی دستگاه را پاک کنید. در هنگام تمیزکاری از آب و محلول های خورنده استفاده نکنید. از یک دستمال تمیز و خشک برای پاک کردن گرد و خاک استفاده کنید.

جهت نگهداری در انبار ابزار را درون بسته بندی قرار داده و در محیطی عاری از رطوبت و برف و باران قرار دهید. در صورت استفاده مجدد از ابزار بیشتر از ۱۲ ماه به خدمات پس از فروش مراجعه و نسبت به سرویس های دوره ای اقدام نمایید.

ابزار های برقی و متعلقات آن در هنگام بازیافت می بایست از یکدیگر جدا شوند.

ابزار های برقی پس از پایان عمر کاری خود هنوز هم میزان زیادی مواد اولیه ارزشمند درون خود دارند که دوباره می تواند وارد چرخه کاری شوند.

### کنترل کننده سرعت الکترونیکی (دیمر)

در مسییر انتقال جریان برق از یک آداپتور استفاده شده است که می توان سرعت حرکت دستگاه را تنظیم نمود. نماد + نشان دهنده افزایش سرعت و نماد - نشانگر کاهش سرعت می باشد.

### پوسته

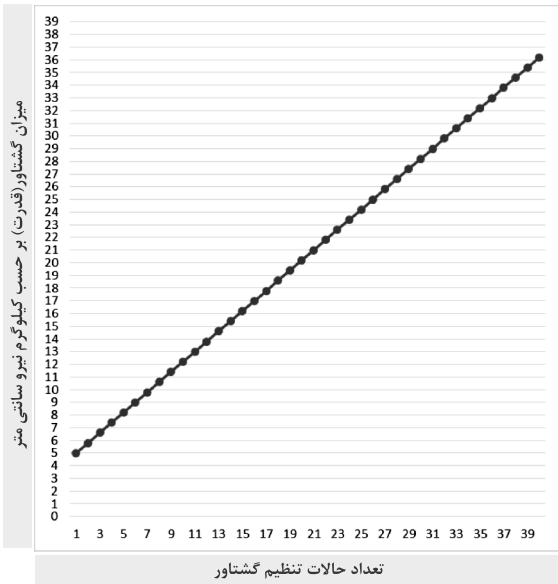
این ابزار دارای پوسته مجهز به سافت گریپ بوده که به صورت ارگونومیک طراحی شده است.

### راه اندازی

به منظور راه اندازی ابزار پس از اتصال به منبع برق، سر پیچ گوستی را بر روی ابزار نصب نموده و ابزار را راه اندازی نمایید.

### روش کار با ابزار

این ابزار به منظور باز و بسته نمودن پیچ مورد استفاده قرار می گیرد.



رابطه بین نیروی گشتاور و عدد گشتاور در نمودار نشان داده شده است. رابطه بین میزان گشتاور و گشتاور سرپیچگوشتی براساس اطلاعات نشان داده است. اما میزان گشتاور با نوع، اندازه و جنس خود پیچ تفاوت دارد. از آن به عنوان استاندارد برای بدست آوردن گشتاور مناسب استفاده کنید.

**کلید چپ گرد - راست گرد**

از این کلید به منظور تغییر جهت حرکت در ابزار استفاده می‌گردد. برای حالت چپ گرد کلید را به سمت بالا و برای حالت راست‌گرد کلید را به سمت پایین حرکت دهید. توجه داشته باشید که برای غیر فعال شدن شستی راه اندازی دستگاه، کلید در حالت وسط قرار گیرد. به منظور جلوگیری از آسیب به قطعاتی از قبیل گیربکس، موتور و سایر اجزای متحرک، قبل از تغییر جهت اجازه دهید تا ابزار گیر متوقف شود، سپس تغییر جهت را انجام دهید.

**شستی کلید برق**

این دستگاه طوری طراحی شده که با مشخص کردن حالت چپ گرد و یا راست‌گرد و فشردن شستی کلید برق می‌توان انواع پیچ را باز یا بسته نمود. در حالتی که کلید در حالت وسط قرار گرفته باشد این شستی غیر فعال می‌گردد.

**درايو گیر ( غلاف )**

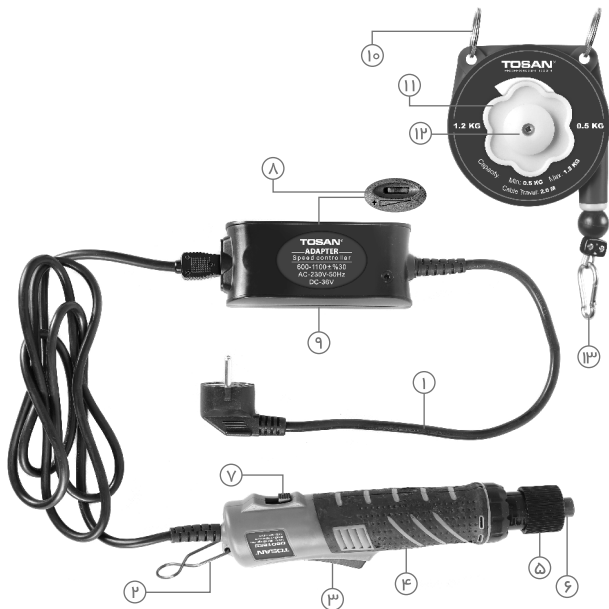
از این قطعه به منظور قرار دادن سر پیچ گوشتی استفاده می‌گردد. درایوگیر یا ابزار گیر این ابزار سایز یک چهارم اینچ می‌باشد ( پرمصرف ترین سایز سر پیچ گوشتی های موجود در بازار سایز یک چهارم می‌باشد ). به منظور نصب سر پیچ گوشتی، غلاف را به سمت عقب (پایین) کشیده و سر پیچ گوشتی را درون درایوگیر قرار دهید و غلاف را رها کنید. به منظور تعویض آن نیز غلاف را عقب (پایین) کشیده و سر پیچ گوشتی را از محل درایوگیر بیرون آورید.

**اهرم تنظیم گشتاور**

این ابزار دارای اهرم تنظیم گشتاور می‌باشد. با چرخاندن حلقه تنظیم فنر، گشتاور را افزایش یا کاهش دهید. چرخاندن حلقه در جهت عقربه های ساعت به یک عدد بزرگتر گشتاور (قدرت) را افزایش می‌دهد و چرخاندن حلقه در خلاف جهت عقربه های ساعت به عدد کوچکتر باعث کاهش گشتاور (قدرت) خروجی می‌شود.

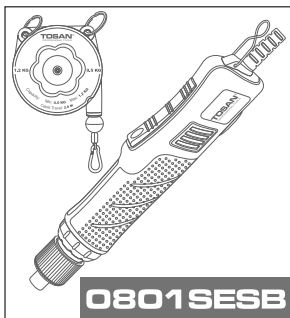
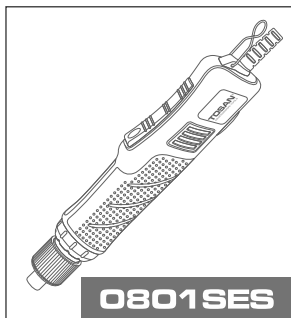


## 0801SES / 0801SESB



- ۱- کابل برق  
 ۲- قلاب آویز  
 ۳- شستی کلید برق  
 ۴- پوسته  
 ۵- اهرم تنظیم کننده گشتاور  
 ۶- درایو گیر (غلاف)  
 ۷- کلید چپ گرد-راستگرد  
 ۸- کنترل کننده الکترونیکی سرعت (دیمر)  
 ۹- آداپتور  
 ۱۰- قلاب آویز  
 ۱۱- اهرم تنظیم قدرت فنر  
 ۱۲- آزاد کننده شاسی فنر  
 ۱۳- قلاب اتصال به دستگاہ

0801SES 0801SESB	مدل دستگاه پارامتر
۸۰	توان (وات)
۳۶	حداکثر ولتاژ خروجی (ولت)
۶۰۰-۱۱۰۰	سرعت در حالت بی باری (دور بر دقیقه)
شش گوش یک چهارم	سایز و نوع درایوگیر (اینچ)
۰/۵-۳/۵ / ۵-۳۵	گشتاور (کیلوگرم-نیرو-سانتی متر/ نیوتن متر)
۴۰ حالت	تعداد گشتاور قابل تنظیم (تعداد)
۲/۴	طول کابل (متر)
۹۵۰ / ۱۳۱۰	وزن دستگاه (گرم)



در صورتی که ابزار در حین حمل و نقل، جابه‌جایی و یا کاربری نادرست آسیب دیده است، هرگز آن را راه اندازی نکنید.

هرگونه تغییرات اعمالی بر روی اجزاء باعث کاهش عملکرد ابزار شده و منجر به آسیب‌های احتمالی به ابزار و کاربر خواهد شد.

در صورت نیاز به قطعات مصرفی حتماً از قطعات متناسب با مدل دستگاه استفاده نمایید. تجهیز ابزار با قطعات اصلی، طول عمر و ایمنی دستگاه شما را تضمین می‌نماید.

پس از هر بار استفاده از ابزار می‌بایست قسمت‌های مختلف و اجزای آسیب دیده یا معیوب شده به دقت بررسی و اصلاح شوند.

پس زدن، گیر کردن، یا ضربه زدن، یک واکنش ناگهانی است که در نتیجه گیر کردن ابزار و متعلقات در حال حرکت، به وجود می‌آید. بدین ترتیب ابزار به طور ناگهانی متوقف شده و از کنترل کاربر خارج می‌گردد و امکان صدمه به کاربر وجود دارد.

هنگام کار با ابزار، آن را محکم و به درستی در دست بگیرید تا قادر به کنترل و خنثی نمودن نیروهای واکنشی از سوی دستگاه باشید.

بدنه ابزار را خشک و تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید.

اعمال نیروی بیش از حد بر دستگاه، به هیچ وجه موجب افزایش بازدهی آن نخواهد بود.

استفاده طولانی مدت از ابزارهای قدرتی که اپراتور را در معرض ارتعاشات قرار می‌دهد، ممکن است منجر به آسیب دست کاربر شود.

طول عمر ابزار و استفاده بهینه از آن مشروط به رعایت دستورات کاربردی و استفاده از ملزومات مناسب و قطعات اصلی می‌باشد. استفاده از متعلقات غیر استاندارد و متفرقه احتمال آسیب به کاربر و دستگاه را افزایش می‌دهد.

### ایمنی الکتریکی

از قراردادن ابزار در مجاورت باران و رطوبت خودداری کنید. نفوذ آب و رطوبت به ابزار، احتمال آسیب به ابزار را افزایش می‌دهد. همواره از سلامت و عدم پارگی کابل برق اطمینان حاصل نمایید.

### ایمنی محیط کار

نور کافی موجب تسریع در انجام کار و جلوگیری از حوادث احتمالی می‌گردد. از قراردادن ابزار در مجاورت گازها، مایعات قابل اشتعال، گرد و غبار و محیط‌های مرطوب خودداری فرمایید. ابزار را دور از دسترس کودکان قرار داده و به افراد آموزش ندیده اجازه ندهید ابزار را راه اندازی نمایند.

### استفاده از ابزار و مراقبت‌های حین کار

از کاربردهای این ابزار می‌توان به باز و بست نمودن انواع پیچ اشاره نمود. با توجه به ظرفیت ثابت ابزار، از وارد کردن فشار بیش از حد بر ابزار خودداری کرده و همواره برای هر کار از ابزار مناسب استفاده نمایید. هر ابزار وظیفه‌ای خاص به عهده داشته و نمی‌توان از یک ابزار انتظار چند نوع کار را داشت. به خاطر داشته باشید هر ابزار به منظور عملکرد خاصی طراحی و تولید شده است. با توجه به وجود قطعات و اجزاء حساس در این ابزار، از سقوط ابزار یا وارد شدن ضربه به آن ممانعت نمایید.

استفاده بهینه و عمر طولانی ابزار مشروط به رعایت دستورات کاربردی و استفاده از ملزومات مناسب می‌باشد.

در صورت بروز مشکلاتی اعم از قطع شدن کلید، بوی سوختگی، نوسان (قطع و وصل شدن)، لرزش و... که عملکرد عمومی ابزار را مختل می‌نماید، دستگاه را خاموش نموده و با واحد خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.

### نحوه بکارگیری دفترچه راهنما

هدف از تدوین دفترچه راهنما ارائه نکاتی به منظور استفاده بهینه از ابزار بوده و سعی شده است تا نکات ایمنی، عملکردی و نحوه نگهداری ابزار به طور کامل توضیح داده شود.

پیشنهاد می گردد، قبل از شروع به کار این دفترچه را به دقت مطالعه فرمایید و آن را حین کار به همراه داشته باشید. در صورت نیاز به اطلاعات خدمات پس از فروش و سرویس های دوره ای، ضمانت نامه محصول را مطالعه نمایید.

### ایمینی عمومی کار با ابزار

منظور از ابزار صرفاً ابزار برقی می باشد.

هشدارها، نمادها و دستورالعمل های مندرج در دفترچه های راهنما را به دقت مطالعه نموده و درک کنید.

### ایمینی فردی

قبل از شروع به کار با ابزار، اطمینان حاصل نمایید که توانایی کار با آن را دارید و با حواس جمع و دقت بالا کار کنید.

قبل از رها کردن ابزار، مطمئن شوید که بطور کامل خاموش شده است و یا آن را در محل مناسبی قرار داده اید. تجهیزات و لوازم جانبی را به طور دقیق و صحیح بر روی ابزار نصب کنید و از آماده به کار بودن آن اطمینان حاصل نمایید. همواره از تجهیزات ایمنی مطابق با شرایط کار استفاده نمایید. استفاده از عینک ایمنی، ماسک، کلاه ایمنی، کفش و لباس ایمنی و ... خدمات و خطرات احتمالی کار را کاهش می دهد.

با توجه به وجود قطعات متحرک از نزدیک نمودن انگشتان دست به ابزار در حال کار خودداری نمایید. ضمناً اجازه ندهید لباس و تجهیزات همراه شما به ابزار در حال کار برخورد نماید؛ زیرا موجب آسیب به کاربر و ابزار خواهد شد.

صفحه	عنوان
۲	نحوه بکارگیری دفترچه راهنما
۲	ایمنی عمومی کار با ابزار
۲	ایمنی فردی
۳	ایمنی الکتریکی
۳	ایمنی محیط کار
۳	استفاده صحیح از ابزار و مراقبت های حین کار
۵	جدول فنی
۶	اجزاء دستگاه
۷	قبل از شروع
۹	راه اندازی
۹	روش کار با ابزار
۱۰	حمل و جابه جایی
۱۰	نگهداری در شرایط انبار، فصول مختلف سال و شرایط اسقاط کردن محصول





**TOSAN TOOLS CO.,**  
No, 8 - Mirzaei Alley  
Imam Khomeini St., Tehran - IRAN  
P.O. Box 1136749967  
[www.tosantools.com](http://www.tosantools.com)